Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

José Mesa an Friedrich Engels in London. Madrid, Montag, 26. August 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M7901929

José Mesa an Friedrich Engels in London. Madrid, Montag, 26. August 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Standort Orig. nicht bekannt; Kopie: RGASPI f. 1 op. 1 d. 3307
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt Papier. Mesa hat eine Seite vollständig beschrieben, die Rückseite blieb vermutlich leer.

Fotosignatur auf der beschriebenen Seite: „14058“.

Von Engels' Hand: Vermerk oben auf der beschriebenen Seite: „Madrid 26 Août 1872 / J. Mesa“.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: Гаагский конгресс Первого Интернационала, 2–7 сентября 1872 г. Москва 1972. S. 405/406.
in englischer Übersetzung: The Hague Congress of the First International, September 2–7, 1872. Reports and Letters. Moscow 1978. S. 483.
in spanischer Übersetzung: Santiago Castillo: Construyendo el futuro (1998). S. 176.
In der Sprache des Originals wird der Brief hier erstmals veröffentlicht.

Absender: José Mesa
Schreibort: Madrid
Schreibdatum: 1872-08-26

Empfänger: Friedrich Engels
Empfangsort: London

| Mon cher Engels

Je vous envoie ci-joint[a] les deux mandats de cette fédération et celui d'Alcalá pour Lafargue[b]. Voilà dix jours que je n'ai pas de ses nouvelles; hier j'attendais une réponse à ma dernière lettre où je lui demandais de me fixer le jour de son départ[c]. Le courrier vient d'arriver et pas de lettre; aussi je suis très inquiet. Dans tous les cas, je vous prie, cher compagnon, de m'écrire tout de suite en me disant si vous en savez quelque chose et en m'accusant reçu de cette lettre et de celle d'hier où je vous envoyais le mémoire et les documents[d] sur l'Alliance[e].

Salut et révolution

Mesa

Erläuterungen

a) Die Beilagen sind nicht überliefert.

b) Lafargue, Paul (1842-1911)

c) Vermutlich brachen die Lafargues bereits um den 16. August von Lissabon Richtung Den Haag auf; siehe P. Lafargue an Marx, 12.8.1872 und P. Lafargue an Engels, nach 22.8.1872), und vergaßen dies Mesa mitzuteilen.

d) J. Mesa an Engels, 25.8.1872.

e) Alliance (internationale) de la Démocratie Socialiste

Kritischer Apparat